

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE DU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER: VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE; BARN	MANSION; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTES
TOWER; LANDMARK OBJECT	TOUR; VALEUR DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS; TANK; WATER	PUSIS; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING; EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉNTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE/OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE COMTE/OU DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE; SANCTUARY; PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE COMTE (A.T.C.): APPRÉNTÉ, NON APPRÉNTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	CORN DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHOULDER, INTERMITTENT	COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS; BOIS MARÉCAIGES; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS; SABLES; SABLES; L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYDONS	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYDONS DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
PINGO	PINGO
POUCH	POUSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE LAND; WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

SURVEYED LINE LIGNE APPRÉNTÉE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE		
COMPILED	RESTITUTION		
182	A-14225	159	
40	A-14525	1054	43
8	A-14666	6/55	13
158	A-14201	7/54	153
25	A-14752	7/55	30

SRG ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATEUR DE CARRE DE 100 000 m

17U MF

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 10 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉPÈRES À 10 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT - CHURCH - ÉGLISE (41 above) (95 below)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
Estimer le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
Estimer le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

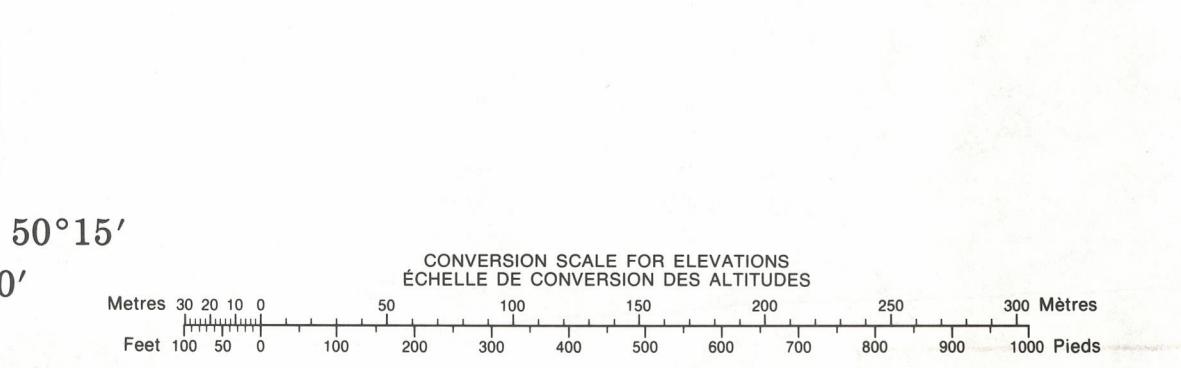
GRID REFERENCE: 97596.4
La projection référence cartésienne est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES

42-1/12	42-1/11	42-1/10
42-1/5	42-1/6	42-1/7
42-1/4	42-1/3	42-1/2

The 1988 MAGNETIC BEARING is 11°50' (211 mi) WEST OF GRID NORTH
L'ANNÉE CHANGÉE INCRÉMENTANT 10.0°
GRID NORTH is 0°12' (2 mi) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1988 est à 11°50' (211 mi) à l'OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 10.0°
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°12' (2 mi) à l'OUEST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1988.

THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED IN 1984 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR FEATURES.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1988, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATION IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 50 FEET
APPROXIMATE CONTOURS 25 FEET

ALTITUDE EN PIEDS
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
COURBES APPROXIMATIVES 25 PIEDS

LYLA LAKE
COCHRANE DISTRICT
ONTARIO

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1988.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE EN 1984. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

DES COPIES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1988 SA MAJESTÉ LA REINE DU QUÉBEC/ DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1988.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE EN 1984. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

DES COPIES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1988 SA MAJESTÉ LA REINE DU QUÉBEC/ DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1988.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE EN 1984. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

DES COPIES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1988 SA MAJESTÉ LA REINE DU QUÉBEC/ DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.